

**ANTOLAKUNTZA ETA KONTUETAKO BATZORDEA /
COMISIÓN DE ORGANIZACIÓN Y CUENTAS**

<p><u>GETXOKO UDALEKO ANTOLAKUNTZA ETA KONTUETAKO INFORMAZIO BATZORDEAK 2021EKO AZAROAREN 17AN EGINDAKO EZOHIKO BILKURAREN AKTA</u></p> <p><u>BERTARATUAK</u></p> <p>Batzordeburua</p>	<p><u>ACTA DE LA SESIÓN EXTRAORDINARIA CELEBRADA POR LA COMISIÓN INFORMATIVA DE ORGANIZACIÓN Y CUENTAS DEL ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 17 DE NOVIEMBRE DE 2021</u></p> <p><u>ASISTENTES</u></p> <p>El Presidente</p>
---	---

IGNACIO URIARTE GOROSTIAGA jn. (EAJ-PNV)

BATZORDEKIDEAK // VOCALES

- KELTSE EIGUREN ALBERDI and. (EAJ/PNV)
- JANIRE OCIO CELADA and. (EAJ/PNV)
- ALVARO GONZÁLEZ PÉREZ jn. (EAJ/PNV) (Bilerara 09:22ean heldu da. Se incorpora a la sesión a las 09:22 horas)
- CARLOS SERGIO ATXOTEGI jn. (EAJ/PNV)
- GONZALO ZORRILLA LEQUERICA PAÑEDA jn. (PP)
- FRANCISCO JAVIER ELORZA HORMAECHE jn. (PP)
- MIKEL BILDOSOLA AGIRREGOMEZKORTA jn. (EH BILDU)
- IBON RODRÍGUEZ LARRINAGA jn. (EH BILDU)
- CARMEN DÍAZ PÉREZ and. (PSE-EE (PSOE))
- CAROLINA URIBE DE LA ESPRIELLA and. (ELKARREKIN PODEMOS)

BATZORDEKO IDAZKARIA // SECRETARIA COMISIÓN

CRISTINA ORBEZUA GONZÁLEZ and.

KONTUHARTZAILEA // INTERVENTORA

NURIA HERNÁNDEZ SOTO and

Udaletxeko Bilkura Aretoan, 2021eko azaroaren 17an, 09:05an, Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordea bildu da.

Honako honen berri ematen da: Carolina Uribe de la Espriella eta Francisco Javier Elorza Hormaeche bilerara bertaratu dira, hurrenez hurren, Paula Amieva Clementeren eta Alicia González del Valle Francosaren orde. Bestalde, Irantzu Uriarte Gómez andrea, Ainhoa Galduroz Álvarez andrea, Iñigo Urkitza Yañez jauna, Joseba Arregi Martínez jauna eta Arantza Rica Álvarez andrea beren arloetako arduradun gisa aritu dira.

Alicia González del Valle Francos entzule gisa egon da bileran.

Betaratu dira aipatutako zinegotziak, Ekonomia eta Ogasun Arloko goi-mailako teknikaria den Ainhoa Simeón, aktan aipatu diren arloetako arduradun teknikoak, kontu-hartzaile nagusia, eta batzordeko idazkari naizen ni, eta honako gai hauek jorratu dira:

En el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial, el día 17 de noviembre de 2021, a las 09:05 horas, se reúne la Comisión Informativa de Organización y Cuentas.

Se hace constar que Carolina Uribe de la Espriella y Francisco Javier Elorza Hormaeche asisten a la sesión en sustitución de Paula Amieva Clemente y Alicia González del Valle Francos, respectivamente. Asimismo, Irantzu Uriarte Gómez, Ainhoa Galduroz Álvarez, Iñigo Urkitza Yañez, Joseba Arregi Martínez y Arantza Rica Álvarez participan como Responsables políticos de sus respectivas Áreas.

Alicia González del Valle Francos asiste a la sesión en calidad de oyente.

Con la asistencia de las/os Sras/Sres. Concejalas/es mencionadas/os, de Ainhoa Simeón, Técnica Superior de Economía y Hacienda, de los Responsables Técnicos de las Áreas que se mencionan en el acta, de la Interventora General y de mí, la Secretaria de la Comisión, se trataron los siguientes asuntos:

2022. URTERAKO GETXOKO UDALAREN AURREKONTU OROKORRAREN PROIEKTUAREN AURKEZPENA.

PRESENTACIÓN DEL PROYECTO DE PRESUPUESTO GENERAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO PARA EL AÑO 2022.

1.- 2022. urteko aurrekontuaren aurkezpen orokorra, batzordeburuak egin.

Ignacio Uriartek aurrekontuaren aurkezpena egin du eta iragarri du arloetako arduradun politikoak nahiz teknikoak agertuko direla, udalkideek azaldutako zalantzak ebazteko.

Ondoren, kontu-hartzaile nagusiak eta Ekonomia eta Ogasuneko goi-mailako teknikariak hartu dute parte, eta aurrekontua izapidetzeari eta haren programak eta partidak antolatzeari buruzko gaiak azaldu dituzte.

1.- Presentación general del Presupuesto 2022 por el Presidente de la Comisión

Ignacio Uriarte introduce la presentación del Presupuesto y anuncia que comparecerán las/os Responsables Política/os y Técnica/os de las diferentes Áreas para resolver las dudas que planteen los/as corporativos/as.

A continuación intervienen la Interventora General y la Técnica Superior de Economía y Hacienda explicando cuestiones referentes a la tramitación del Presupuesto y la organización de sus programas y partidas.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Ignacio Uriarte
Nuria Hernández (kontu-hartzaile nagusia /Interventora General)
Ainhoa Simeón (Kontu-hartzaileza Arloko teknikaria/Técnica del Área de Intervención)
Gonzalo Zorrilla Lequerica
Ibon Rodríguez
Carolina Uribe

2.- Gobernu Irekirako eta Modernizatorako Arloa.

Euskara Zerbitzua. Honako hauek agertu dira: Irantzu Uriarte, Euskara Zerbitzuaren zinegotzi arduraduna; eta

2.- Área de Gobierno Abierto y Modernización.

Servicio de Euskera: Comparecen Irantzu Uriarte, Concejala Responsable del Servicio de Euskera, y Joxi Arakama, Técnico de Normalización Lingüística.

Joxi Arakama, Hizkuntza Normalizazioko
teknikaria

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Ignacio Uriarte
Irantzu Uriarte
Ibon Rodríguez
Joxi Arakama (Hizkuntza Normalizazioko teknikaria/Técnico de Normalización Lingüística)
Javier Elorza
Paula Amieva

Komunikazio, Gardentasun eta Parte Hartze Zerbitzua. Honako hauek agertu dira: Ainhoa Galduroz, Komunikazio, Gardentasun eta Parte Hartze Zerbitzuko zinegotzi arduraduna; eta Javier García, Komunikazioko arduradun teknikoa.

Servicio de Comunicación, Transparencia y Participación: Comparecen Ainhoa Galduroz, Concejala Responsable del Servicio de Comunicación, Transparencia y Participación, y Javier García, Responsable Técnico de Comunicación.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Ignacio Uriarte
Ainhoa Galduroz
Ibon Rodríguez
Javier García (Komunikazioko arduradun teknikoa/ Responsable Técnico de Comunicación)
Carolina Uribe
Ainhoa Simeón (Kontu-hartzaileza Arloko teknikaria/Técnica del Área de Intervención)
Javier Elorza

Informazioaren eta Servicio de Tecnologías de la
Komunikazioaren Teknologia Zerbitzua. Información y Comunicación:
Honako hauek agertu dira: Janire Ocio, Comparecen Janire Ocio, Concejala del
Gobernu Irekikako eta Modernizaziorako Área de Gobierno Abierto y
Arloko zinegotzi arduraduna, eta Kerman Modernización, y Kerman Arandia,
Arandia, zerbitzuko arduradun teknikoa. Responsable Técnico del servicio.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Ignacio Uriarte
Janire Ocio
Carolina Uribe
Kerman Arandia (Informazioaren eta Komunikazioaren Teknologien arduradun
teknikoa/Responsable Técnico de Tecnologías de la Información y la Comunicación)
Ibon Rodríguez
Javier Elorza

Kalitate Zerbitzua. Honako hauek Servicio de Calidad: Comparecen
agertu dira: Janire Ocio, Gobernu Janire Ocio, Concejala del Área de
Irekikako eta Modernizaziorako Arloko Gobierno Abierto y Modernización, e
zinegotzi arduraduna, eta Iñigo Bilbao, Iñigo Bilbao, Técnico de Calidad y
Kalitate eta Antolaketa teknikaria. Organización.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Ignacio Uriarte
Janire Ocio
Ibon Rodríguez
Iñigo Bilbao (Kalitate eta Antolaketa teknikaria /Técnico de Calidad y Organización)
Ainhoa Simeón (Kontu-hartzaileza Arloko teknikaria/Técnica del Área de Intervención)
Nuria Hernández (kontu-hartzaile nagusia /Interventora General)
Carolina Uribe

3.- Gizarte Kohesiorako Arloa.

Honako hauek agertu dira: Carmen Díaz, Gizarte Kohesioko Arloko zinegotzi arduraduna, Arantza Rica, Zahartze Aktiboaren Zerbitzuko zinegotzi arduraduna; eta Mikel Kerexeta, Gizarte Kohesioko Arloko arduradun teknikoa.

3.- Área de Cohesión Social.

Comparecen Carmen Díaz, Concejala del Área de Cohesión Social, Arantza Rica, Concejala Responsable del Servicio de Envejecimiento Activo, y Mikel Kerexeta, Responsable Técnico del Área de Cohesión Social.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Ignacio Uriarte
Carmen Díaz
Arantza Rica
Gonzalo Zorrilla Lequerica
Mikel Kerexeta (Gizarte Kohesioko Arloko arduradun teknikoa/Responsable Técnico del Área de Cohesión Social)
Ibon Rodríguez
Keltse Eiguren
Carolina Uribe

4.- Herritarren Segurtasun Arloa.

Honako hauek agertu dira: Keltse Eiguren, Herritarren Segurtasun Arloko zinegotzi arduraduna; eta, Tomás Santin Herritarren Segurtasunerako Arloko arduraduna. Komisarioa.

4.- Área de Seguridad Ciudadana.

Comparecen Keltse Eiguren, Concejala del Área de Seguridad Ciudadana, y Tomás Santin, Responsable del Área Seguridad Ciudadana. Comisario.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Ignacio Uriarte
Keltse Eiguren
Ibon Rodríguez
Tomás Santin (Herritarren Segurtasunerako Arloko arduraduna. Komisarioa/ Responsable del Área Seguridad Ciudadana. Comisario)
Carolina Uribe

Ainhoa Simeón (Kontu-hartzaileza Arloko teknikaria/Técnica del Área de Intervención)
Javier Elorza

5.- Hirigintza-plangintza, Kudeaketa eta Disziplina Arloa.

Honako hauek agertu dira: Iñigo Urkitza, Plangintza, Kudeaketa eta Hirigintza Diziplina Arloko zinegotzi arduraduna; eta Isabel Peral, Plangintza, Kudeaketa eta Hirigintza Diziplina Arloko arduradun teknikoa.

5.- Área de Planeamiento y Gestión y Disciplina Urbanística.

Comparecen Iñigo Urkitza, Concejal Responsable del Área de Planeamiento, Gestión y Disciplina Urbanística, e Isabel Peral, Responsable Técnica del Área de Planeamiento, Gestión y Disciplina Urbanística.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Ignacio Uriarte
Iñigo Urkitza
Ibon Rodríguez
Isabel Peral
Gonzalo Zorrilla Lequerica

20 minutuko atsedena egiten da.

Se hace un receso de 20 minutos.

6.- Ingurumena.

Honako hauek agertu dira: Joseba Arregi, Hiri Ingurumen Zerbitzuetako eta Ingurumen Kalitateko zinegotzi arduraduna; eta Josu Ateka, Ingurumeneko teknikaria.

6.- Medio Ambiente.

Comparecen Joseba Arregi, Concejal Responsable de Servicios Urbanos Ambientales y Calidad Ambiental, y Josu Ateka, Técnico de Medio Ambiente.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Ignacio Uriarte

Joseba Arregi
Javier Elorza
Josu Ateka (Ingurumeneko teknikaria/ Técnico de Medio Ambiente)
Carolina Uribe

7.- Azpiegituren, Obren eta Zerbitzuen Arloa. Udal Eraikinak.

7.- Área de Infraestructuras, Obras y Servicios. Edificios Municipales.

Honako hauek agertu dira: Janire Ocio, Azpiegituren, Obren eta Zerbitzuen Arloa. Ingurumena Arloko zinegotzi arduraduna; Joseba Arregi, Hiri Ingurumen Zerbitzuetako eta Ingurumen Kalitateko zinegotzi arduraduna; eta Pedro María Sacristán, udal-ingeniaría eta unitateko burua.

Comparecen Janire Ocio, Concejal Responsable del Área de Infraestructuras, Obras y Servicios. Medio Ambiente, Joseba Arregi, Concejal Responsable de Servicios Urbanos Ambientales y Calidad Ambiental, y Pedro María Sacristán, Ingeniero Municipal – Jefe de Unidad.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Ignacio Uriarte
Janire Ocio
Joseba Arregi
Javier Elorza
Pedro María Sacristán (udal-ingeniaría eta unitateko burua/ Ingeniero Municipal – Jefe de Unidad)
Gonzalo Zorrilla Lequerica
Carolina Uribe
Ibon Rodríguez
Ainhoa Simeón (Kontu-hartzaileta Arloko teknikaria/Técnica del Área de Intervención)

8.- Kontratazio, Ondare eta Etxebizitza Arloa.

Honako hauek agertu dira: Álvaro González Kontratazio, Ondare eta Etxebizitza Arloko zinegotzi arduraduna; eta Leire Bilbao, Kontratazio, Ondare eta Etxebizitzaren Arloko arduradun teknikoa.

8.- Área de Contratación, Patrimonio y Vivienda.

Comparecen Álvaro González, Concejal Responsable del Área de Contratación, Patrimonio y Vivienda, y Leire Bilbao, Responsable Técnico del Área Contratación, Patrimonio y Vivienda.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Ignacio Uriarte
Alvaro González
Gonzalo Zorrilla Lequerica
Leire Bilbao
Ibon Rodríguez
Carolina Uribe

9.- Tokiko Ekonomia Sustapenaren Arloa.

Honako hauek agertu dira: Iñigo Urkitza, Ekonomia Sustapeneko Arloko zinegotzi arduraduna; eta Jose Rica, Enplegu eta Ekonomia Garapeneko teknikaria.

9.- Área de Promoción Económica.

Comparecen Iñigo Urkitza, Concejal Responsable del Área de Promoción Económica y Jose Rica, Técnico de Empleo y Desarrollo Económico.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Ignacio Uriarte
Iñigo Urkitza
Javier Elorza
Jose Rica (Enplegu eta Ekonomia Garapeneko teknikaria/ Técnico de Empleo y Desarrollo Económico)
Carolina Uribe
Ibon Rodríguez

Turismo Sustapena eta Informazio Zerbitzua. Honako hauek agertu dira: Irantzu Uriarte, Turismo Sustapena eta Informazio Zerbitzuko zinegotzia; eta Sonia Urdiain, turismoko enpresa eta jardueretako teknikaria.

Servicio de Información y Promoción Turística. Comparecen Irantzu Uriarte, Concejala del Servicio de Información y Promoción Turística y Sonia Urdiain, Técnica de Empresas y Actividades Turísticas.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Ignacio Uriarte
Irantzu Uriarte
Javier Elorza
Carolina Uribe
Ibon Rodríguez

10.- Idazkaritza Nagusiaren Arloa.

Honako hauek agertu dira: Keltse Eiguren, Idazkaritza Nagusiaren Arloko zinegotzi arduraduna; eta Ignacio Javier Etxebarria, idazkari nagusia.

10.- Área de Secretaría General.

Comparecen Keltse Eiguren, Concejala del Área de Secretaría General, e Ignacio Javier Etxebarria, Secretario General.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Ignacio Uriarte
Keltse Eiguren
Gonzalo Zorrilla Lequerica
Ignacio Javier Etxebarria (idazkari nagusia/ Secretario General)
Ibon Rodríguez

11.- Kontu-hartzailetza Orokorraren Arloa. 11.- Área de Intervención General.

Honako hauek agertu dira: Ignacio Uriarte, Kontu-hartzailetza Orokorraren Arloko zinegotzi arduraduna; eta Nuria Hernández kontu-hartzaile nagusia. Comparecen Ignacio Uriarte, Concejal Responsable del Área de Intervención General, y Nuria Hernández, Interventora General.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Ignacio Uriarte
Javier Elorza
Nuria Hernández (kontu-hartzaile nagusia /Interventora General)

12.- Diruzaintza Arloa. 12.- Área de Tesorería.

Honako hau agertu da: Ignacio Uriarte, Diruzaintza Arloko zinegotzi arduraduna. Comparece Ignacio Uriarte, Concejal Responsable del Área de Tesorería.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Ignacio Uriarte
Gonzalo Zorrilla Lequerica
Ainhoa Simeón (Kontu-hartzailetza Arloko teknikaria/Técnica del Área de Intervención)
Nuria Hernández (kontu-hartzaile nagusia /Interventora General)
Ibon Rodríguez

13.- Langileria eta Antolaketa Arloa. 13.- Área de Personal y Organización.

Honako hauek agertu dira: Ignacio Uriarte, Langileria eta Antolaketa Arloko zinegotzi arduraduna; eta Jesús María Lakarra, Langileria eta Antolaketa Arloko arduradun teknikoa. Comparecen Ignacio Uriarte, Concejal Responsable del Área de Personal y Organización, y Jesús María Lakarra, Responsable Técnico del Área de Personal y Organización.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Ignacio Uriarte

Javier Elorza

Ainhoa Simeón (Kontu-hartzaileza Arloko teknikaria/Técnica del Área de Intervención)

Jasús María Lakarra

Bestelako gairik ez dagoenez, bilera amaitutzat eman da 14:41ean.

Saio honen laburpena transkribatu da, eta bideo-akta sistema baten bidez audobisual euskarrian egindako grabazioaren osotasuna bermatzen duen ondorengo aztarna elektroknoika

SHA512 -
41af2d67d06f2fd1f9c610de11289717b17
af0d69e0684037d886e08ee33cbb63c74c
eba82db8b8ac465aab62095c181d4eabe1
c051243f8cfdfa7db4cabd5cb

Nik Idazkariak eta Batzordeburuak nirekin sinatuz, horren guztiaren fede ematen dut.

Ikus-entzunezko artxiboa Getxoko Udalaren bideotekara joz kontsulta daiteke, esteka honetan:

Sin más asuntos que tratar se levanta la sesión siendo las 14:41 horas.

De esta sesión, cuyo extracto se ha transcrito, y de la grabación en soporte audiovisual realizada mediante un sistema de video-acta, con la siguiente huella electrónica que garantiza la integridad de la grabación:

SHA512 -
41af2d67d06f2fd1f9c610de11289717b17
af0d69e0684037d886e08ee33cbb63c74c
eba82db8b8ac465aab62095c181d4eabe1
c051243f8cfdfa7db4cabd5cb

Como Secretaria y firmando el Presidente, en unión mía, doy fe.

El archivo audiovisual puede consultarse accediendo a la videoteca del ayuntamiento de Getxo en el siguiente enlace:

<http://getxo.seneca.tv/watch?id=MjcwYTNiMwYtMGi4MC00MjNmLWE0ZWUtOTZiZGQ3NmQ5NzMx>